

**Zeitschrift:** RosaRot : Zeitschrift für feministische Anliegen und Geschlechterfragen

**Herausgeber:** Redaktionskollektiv RosaRot

**Band:** - (2021)

**Heft:** 60

**Artikel:** Der Tag, an dem meine Grossmutter sich ein Herz fasst und über alte Wunden spricht

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-919695>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Der Tag, an dem meine Grosstante sich ein Herz fasst und über alte Wunden spricht**

von Ali

**Inhaltshinweis: Thema sexuelle Gewalt. Keine explizite Gewaltdarstellung,  
aber die Erwähnung von sexueller Gewalt.**

Ich war neunzehn. Es war ein heißer Tag. Der Tag, an dem die Hochzeit meines Onkels stattfand.

Ich sitze meiner Grossmutter und ihrer jüngeren Schwester gegenüber. Wir sitzen in einem Eventzugwaggon. Dies, nachdem bereits die gemeindeeigene Feuerwehr mit Feuerwehrautos dem Paar die Ehre erwiesen hat und auch schon ein oder zwei Oldtimer ihren Hochzeitseinsatz gehabt haben. Die allgemeine Stimmung ist gelassen, ich selbst fühle mich fehl am Platz. Meine Grossmutter, die Mutter des Bräutigams, ist in ihrem Stuhl versunken. Nicht, weil sie müde ist. Zu diesem Zeitpunkt versinkt sie schon grundsätzlich in den Stühlen, auf denen sie sitzt. In Stühlen sitzend in sich selbst versunken. Ihre Augen blicken ins Leere. Und dennoch sitzt sie klar mit meiner Grosstante und mir zusammen.

Meine Grosstante, die kleine Schwester meiner Grossmutter, erzählt von früher. Ihre Augen sind weit geöffnet, ihr Oberkörper ist nach vorne gebeugt. Sie hat sich mir zugewandt. Sie erzählt, was sie und ihre grosse Schwester zusammen unternahmen. Damals. Sie standen sich nahe. Die Älteste und die Jüngste von dreien. Die Mittlere habe nicht so ganz zu ihnen gepasst. Mit dem Velo fuhren sie von einem Dorf ins andere. An einem Tag schnitt ihnen ein Auto den Weg ab. Mehrere junge Männer stiegen aus.

**38**

Meine Grosstante wendet das Gesicht meiner Grossmutter zu. Fragend. Diese blickt weiterhin ins Leere. Auf die festliche Tischdecke. Mein Blick ist erwartungsvoll auf die Grosstante gerichtet. Sie schaut nun abwechselnd zu mir und zu meiner Grossmutter. Es ist ein sehr kurzer Moment, der wie ein Fragezeichen zwischen uns in der Luft schwebt.

«Dich haben sie genommen», sagt meine Grosstante. «Ins Auto?», denke ich.

«Jo, mech hei si weue.» (Übersetzung: Ja, mich wollten sie.)

Meine Grosstante fuhr, so schnell sie konnte, ins nächste Dorf. Vielleicht Willisau. Später bekamen sie zwanzig Franken, als Entschuldigung.

Meine Grossmutter ist in ihrem Stuhl versunken und blickt weiterhin ins Leere. Wir sagen nichts. Ich weiss nicht, was ich sagen soll. Bin nicht sicher, ob ich begriffen habe.

Wie oft haben sie bereits über diesen Tag gesprochen? Vielleicht nie?  
Ich fühle mich fehl am Platz. Die Stimmung im Zugwaggon ist gelassen und ich möchte nicht dort sein.

Ich habe die Geschichte gespeichert. Obwohl ich mir damals nicht sicher war, was das für eine Geschichte ist. Ich wusste, welche Frage zwischen uns in der Luft hing. Wir alle wussten es.

Ich habe die Geschichte lange niemandem erzählt. Ich wusste nicht wie, wollte die in der Luft hängende Frage nicht ausformulieren. Dass meine Grosstante mir an diesem Tag erzählte, dass ihre Schwester vergewaltigt worden war, habe ich erst viel später abschliessend verstanden. Da war meine Grossmutter schon sehr alt und meine Grosstante bereits tot. Ich hatte mir immer wieder überlegt, meine Grossmutter zu fragen. Die Frage auszuformulieren. Weil ich lange nicht begriff, dass das, was an diesem Tag gesagt worden war, alles war, was meiner Grosstante und meiner Grossmutter zu sagen möglich war.

Früher wollte ich Nachforschungen betreiben.  
Aber es gibt nicht wirklich etwas nachzuforschen.  
Die Geschichte ist bekannt – sie ist eine von vielen. Sofern und wie es uns möglich ist, können wir sie erzählen, immer und immer wieder. Bis es nicht mehr nötig ist.

在這裏，我們將會看到一個簡單的範例，說明如何使用 `get` 方法。

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#)

*Journal of Clinical Anesthesia*, Vol. 11, No. 6, December 1999, pp. 529-533  
© 1999 by the Society of Clinical Anesthesiologists. 0898-2603/99/110529-05\$15.00/0

100% Satisfaction Guarantee | 100% Money Back | 100% Quality Products

[Home](#) | [About Us](#) | [Services](#) | [Contact Us](#)

Digitized by srujanika@gmail.com

Digitized by srujanika@gmail.com

www.english-test.net

Digitized by srujanika@gmail.com

A close-up view of a blue plastic sheet or tarp. The sheet is slightly wrinkled and has a prominent vertical fold or crease running down its center. The texture of the plastic is visible, showing some wrinkles and slight discoloration.

Digitized by srujanika@gmail.com

10. *Leucosia* (L.) *leucostoma* (L.) *leucostoma* (L.) *leucostoma* (L.) *leucostoma* (L.)

100% Polyester, 400 Thread Count, 100% Cotton Sateen

Digitized by srujanika@gmail.com

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#)

Digitized by srujanika@gmail.com

[Privacy Policy](#) | [Terms of Use](#) | [Help](#) | [Feedback](#)

www.elsevier.com/locate/jimol



*searching, feeling, fighting*

von OG